

# TORONTÁI

Ára <b>1</b> Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára <b>1</b> Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D   Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D   Havonta . . . 25 D	

## Nagy viharok közt kezdődött meg a Makszimovity belügyminiszter elleni vádindítvány tárgyalása.

Óriási botrány a parlament üléstermében. — A délelőtti ülést el kellett halasztani.

Beograd, febr. 25.

A szkupstina tegnapi ülésének napirendjén szerepelt a Makszimovity belügyminiszter elleni vádirat, a melyet a horvát paraszt-párt klubja terjesztett elő és amely főleg a kerületi választások tartama alatti hatósági erőszakoskodásokkal és visszaélésekkel foglalkozott.

Az ülést mindjárt az elején egy a világ parlamenti életében példátlan eset zavarta meg. Az ellenzék behozott az ülésterembe egy teljesen összevert embert, akivel demonstrative akarta bizonyítani az erőszakoskodásokat, amelyek a kormány gyengesége folytán lábrakaptak mindenfelé.

Az ülés megnyitása után dr. Radosavljevity Milos kéri az uzsoravétségekről szóló törvényjavaslata fölött a sürgősség kimondását. Ezt a szkupstina többsége el is fogadja.

Trifkovity Márkó házelnök beszél ezután és kéri, hogy a ház a napirenden lévő kérdés vitájában tartsa meg a méltóságos, nyugodt magatartását és ne ragadtassa magát túlzásokra.

Markovity (dem.) közbekialtja: Nincs szükségünk leckéztetésre.

Trifkovity: Ez nem leckéztetés, én csak kötelességemet teljesítem és önöknek ezt meg kell hallgatniuk.

Ebben a pillanatban lépett be Makszimovity belügyminiszter, a mit a kormányzópartok tüntető tapssal fogadtak, míg az ellenzék ironikusan jegyezte meg: „Ah megjött a Bózsó!”

Makszimovity a zaj lecsendesedése után szólásra emelkedik és reflektál az ellene felhozott vádakra. A vádanyag — állítása szerint — csupa általánosságok között mozog. Semmi konkrétum nincs benne.

Makszimovity beszéde alatt fölkel egyszerre Davidovity és elhagyja az üléstermet. Davidovityot követte még néhány képviselő, majd az újságírók közül is néhányan szenzációt szimatolva, az eltávoztak után ment.

Davidovityot azért hívták ki az ülésteremből, mert a demokrata-klub helyiségébe egy rutul összevert embert hoztak be, aki a vele történt visszaélés látható jeleit jött megmutatni.

Az összevert embert, aki Risztity Jován, a beográdi község tanács szolgája, levétköztették és félig meztelenül cipelték a szkupstina üléstermébe, ahol ezzel a felkiáltással álltak meg vele a terem közepén:

„Itt van Uzunovity ur nézze meg!

Nézzé meg, hogy dolgoznak a topesideri kisistenek!”

Óriási láрма tört ki erre az incidensre és a nagy viharban semmit sem lehetett kivehetően hallani, csak az ellenzék taglejtését lehetett látni, akik a kormány és a radikálisok felé mutatják Risztity sérüléseit. Nagynehezen eltávolították az ülésteremből Risztityt, a mely után az ellenzék betérjesztette a Risztity sérüléseiről szóló lát-leletet. Vallomása szerint, tegnapelőtt este a topesideri kávéházban ült néhány ismerőseivel, amikor Szokolovity topesideri rendőrbiztos ugyancsak bejött a kávéházba. Az egyik ismerőseinek a kérdésére, hogy ki ez az ur, azt felelte, ez egy derék demokrata. Később Szokolovity, a ki időközben eltávozott a kávéházból, visszatért több esendőrrrel, őt elfogatta és bevittette a komaszáriátusra. Ott négy esendőrt tartotta, míg Szokolovity véresre verte.

Ezen esemény után a kormány visszavonult és mintegy két óráig tanácskozott a teendőkön. Azonnal felszólították Lazarevityt, a beográdi rendőrség főnökét, hogy hallgassa ki Risztityt. Makszimovity belügyminiszter rendeletére Szokolovityot azonnal felfüggesztették, Lazarevity Misa rendőrfőfelügyelőt pedig Topesiderbe rendelték, hogy

személyesen folytassa le a vizsgálatot Szokolovity ellen.

A kényes incidens a politikai életben mély benyomást keltett, a kormánypart azonban nem fogta fel tragikusan a dolgot, mert azt állították, hogy az ellenzék inscenálta ezt a jelenetet. Az ellenzék azt kívánta, hogy Makszimovity adja be a lemondását és vonuljon vissza, mert ez az eset eléggé bizonyítékául szolgál annak, hogy az országban terror uralkodik.

A kormány három irányban indított vizsgálatot az esemény miatt: Szokolovity ellen Risztity bántalmazása miatt. Annak a megállapítására, hogy hogyan kerülhetett Risztity a szkupstinába. Végül, hogy nem vette észre a szkupstina rendőrsége, hogy a félig levétköztött Risztity mi módon kerülhetett be a szkupstina épületébe. Az esettel kapcsolatban a parlamenti rendőrség biztost, Gyokityot leváltották.

A délután folyamán pártközi konferenciát hívtak egybe, amelyen Trifkovity házelnök bejelentette, hogy Szokolovity rendőrbiztost felfüggesztették és ellene lefolytatják a legszigorubb vizsgálatot. Kijelenté Trifkovity, hogy rosszalja Risztitynek a szkupstina plénuma elé való vitelét, mert ez a ház tekintélyének ártott.

## A beográdi tartománygyűlés március 1-ig elnapolta üléseit.

Megállapították a képviselők napidíját.

Beograd, febr. 25.

A beográdi tartománygyűlés esztörtöki ülését délelőtt 10 órakor nyitotta meg Beslity Nikola elnök. Dr. Ludaity Milos titkár felolvassa az előző ülésről felvett jegyzőkönyvet, amit a szkupstina észrevétel nélkül elfogad.

Beslity Nikola elnök napirend előtt bemutatja a kormány választ a tartománygyűlés üdvözlő táviratára, amit a tartománygyűlés tudomásul vesz.

Dr. Ludaity Milos titkár különféle beérkezett kérvényeket és átiratokat mutat be, amelyeket a tartományi választmányhoz utalnak további elintézésre.

Ezek után áttértek a napirendre, amelynek első pontjaként a tartománygyűlés tudomásul vette a tegnapi választott bizottságok megalakulását.

A tartományi képviselők napidíjának megállapítása volt a tárgysorozat további pontja. Pantovity

Dragoszlav, a pénzügyi bizottság elnöke előterjeszté a plénumnak a bizottság javaslatát, amely a képviselői napidíjakat 250 dinárban kívánja megállapítani. Alekszity és Nikolity képviselők a demokrata-pártok nevében 170 dinár napidíjat ajánlanak. A kérdés körül hosszú vita indult meg, amely azzal zárult, hogy a tartománygyűlés a pénzügyi bizottság javaslatát fogadta el és így a képviselői napidíjakat 250 dinárban állapította meg.

Ezután ugyancsak a pénzügyi bizottság javaslata alapján kimondták, hogy a gyűléseken gyorsírókat alkalmaznak.

Beslity Nikola elnök javaslatára ezután a tartománygyűlés kimondta, hogy üléseit március hó 1-ig elnapolja, hogy a tartományi választmány és a bizottságok addig megfelelő tárgyalási anyagot készíthessenek elő. A keddi ülés idejéig délelőtt 10 órára tüzte ki Beslity elnök, mire az ülés véget ért.

Davidovity Ljuba kijelentette, hogy amikor Risztityt behozták a demokrata-klubba és ő látta ezt az összevert embert, üzent Uzunovitynak és Korosecnek, hogy jöjjenek és nézzék meg, hogy a radikális hatóságok hogy bánnak a néppel. Minthogy sem Uzunovity, sem Korosec nem akartak eljönni és személyesen meggyőződni a kiáltó példáról, szükségesnek mutatkozott az egész szkupstinát meggyőzni arról, hogy mi folyik itt szerte az országban.

A szkupstina este hét órakor ült újra össze. A délelőtti esemény következtében természetesen zsufolt padosorok, tömött karzat várja a további eseményeket.

Trifkovity házelnök megnyitja az ülést és kijelenti, hogy a délelőtti ülést kénytelen volt félbeszakítani, mert a szkupstina üléstermébe egy összevert, félig levétköztett embert hoztak be. Ilyen eset még nem történt ebben a szkupstinában.

Groll (dem.): De még ilyen rezsím sem volt ebben az országban.

Erre a kijelentésre általános nagy izgatottság támad. Az ellenzék veri a padokat, mindenfelé kiabálnak, úgy hogy az elnöki esengő nem képes a zajon túltörni. Végül elül a láрма és Trifkovity folytatja beszédét.

Ennek a megvert embernek a szkupstinában való bemutatásával megsértették a házszabályokat.

Grljevity: De Risztityt a törvény alapján állva verték félholtra. Moszkovljevity: A miniszterek megsérthetik a törvényeket, de őket nem büntethetik!

Trifkovity: A szkupstina megsértése nem pusztá formalitás. El kell itélnem a nemzetgyűlés méltóságán esett sérelmet. Az ország érdeke kívánja...

Baszaricsék (Radics-párti) közbekialt... hogy megszüntessük ezeket a büncselekményeket és Bózsó nyujtsa be a lemondását. (Óriási zaj.)

Trifkovity (folytatva)... hogy megvédjük a szkupstina méltóságát. Ami a délelőtt folyamán történt, nem emelheti a szkupstina tekintélyét és nem biztosíthatja a polgárok jogbiztonságát. Ezután bejelenté, hogy Risztity ügyében a belügyminiszter a legszigorubb vizsgálatot rendelte el. Szokolovity fel van függesztve és elbocsájtása az állami szolgálatból valószínű. Mint hogy most az idő azonban már későre jár, azt javasolja, hogy a szkupstinát zárják be és a következő ülést péntek délelőtt 10 órára tüzzék ki ugyanolyan napirenddel.

A tegnapi ülésen csak a Makszimovity elleni vádiratot olvasták föl és maga a belügyminiszter mondotta el védekezését, a napirend lefolytatását a Risztity-féle incidens teljesen meghiusította.

**As angol konzervatívok erélytelenné tartják a kormány-  
nak a szovjethez intézett  
jegyzékét.**

London, febr. 25.

A parlament folyosóin élénken vitatták a kormánynak a szovjethez intézett jegyzékét.

A konzervatívok a jegyzéket erélytelenné tartják.

**A romániai magyar nagy-  
birtokosok optálási ügye.**

Genf, febr. 25.

Románia népszövetségi megbízottja megkeresést intézett a Népszövetséghez, amelyben kéri, hogy a legközelebbi ülésükre tüzzék ki a Magyarország és Románia között támadt konfliktust. A konfliktus a Románia javára optált magyar nagybirtokosok kérdése miatt támadt.

**A német birodalmi gyűlés  
elnöke súlyos beteg.**

Berlin, febr. 25.

Löbe, a birodalmi gyűlés elnöke, tegnap vakbéloperációnak vetette alá magát. Minthogy azonban csak a legutolsó pillanatban hajtották végre a műtétet, Löbe állapota válságosra fordult.

**Betörők  
egy fűszerüzletben.**

**Kifosztották az üzleti pénztárat.**

Beeskerek, febr. 25.

A keddről szerdára virradó éjjel történt betörés, az elmúlt éjszaka megismétlődött. Kedd éjjelén, mint ismeretes, a Szrpszka Trgovalska Društvo D. D. főutcai raktárába törtek be, az éjjel folyamán pedig teljesen hasonló módon Schultz Aladár Karagyorgyev (Vásár) téri fűszerüzletébe látogattak el a betörők.

Kora reggel Schultz Aladár kereskedő meglepetve vette észre, hogy az üzlet ajtaján felszerelt keresztvas a földön fekszik és mellette feltört a lakat hever. Azonnal értesítette a rendőrséget, ahonnan az ügyeletes Zseberán Szvetozár rendőrfogalmazó szállott ki a helyszínre. A rendőrfogalmazó megállapította, hogy a betörő az ajtó felfeszítése után jutott az üzletbe, feltörte a pénztárfiókot és az ott talált készpénzt és egy aranygyűrűt magához vette. A betörő zsákmányát még öt doboz Vardar cigarettával egészítette ki.

A vakmerő betörő kézrekerítéséért megindult a nyomozás.

**TÖZSDE**

Február 24.

100 dinár ma

Budapestben 10-02 pengő.  
Zürichben 9-13 sv. frank.  
Berlinben 7-35 ar. márka.  
Bécsben 12-41 silling.  
Triestben 40-25 lira.  
Prágában 58-96 cseh kor.  
Bukarestben 300— lei.

Értékpapírok, Déleukor 86-50, Naisiei 161-50, Ganz-Danubius 195-50, Ganz Villamos 157, Pesti Hazai 228, Magyar Hitelbank 86-80, Olasz Bank 62.

**Nem tüzik napirendre az Unióban a  
háborus német vagyonok kártalanítását.**

Washington, febr. 25.

A szenátus kedden este újra megkezdte ülését a harminc óra hosszúságú tartott obstrukció után.

Az obstrukció azon kérdés fölött tört ki, hogy kifizetik-e erre az ülésükre a háboru alatti német vagyonok kártalanítási ügyét, vagy

sem. Amikor az ellenzék észrevette, hogy többsége van, hirtelen megszakította a vitát és szavazást kért, a melyben 29 szavazattal 24 ellenében többségre tett szert. Ez alapon kimondták, hogy a német vagyonok kártalanítását ebben az ülésükben nem tüzik ki napirendre.

**Meggyilkoltak és kiraboltak egy  
gazdag bányási különcöt.**

**Galambokat tenyésztett és megosonkította a kezébe kerülő  
maoskákat. — Szétmarcangolták a holtest arcát. — Érték-  
tárgyainak és pénzének nagyrészt hátrahagyták a tettesek.**

Beeskerek, febr. 25.

A délbányási Bavaniste községben és környékén jól ismerik Bogdanov Léka bavanistei gazdálkodó nevét. Személye kerül valóságos legendák képződtek, a babonás félelem és a néphit a legkülönbébb tulajdonságokkal, mágikus erővel és más egyebekkel ruházta fel az egyszerű parasztesaládból származó jómódu gazdálkodót. Mivel meglehetősen nagy vagyona munkátlan, gondmentes életet biztosított számára, a kenyérgond nem okozott neki fejtörést, naphosszat csak a háza tájékán tartózkodott és

valóságos remete életet élt.

Az öreg, közel hetven éves agglégény zárkózott, visszavonult élete és furcsa viselkedése következtében került, hogy úgy mondjuk a közérdeklődés központjába. Mindenki tudott felőle valamit mondani és lakása belső berendezéséről, amit egyébként senki sem látott saját szemével, fantasztikus dolgokat meséltek. Babonás félelmükben senki sem merte megközelíteni a lakását és kivétel csak néhány szomszédja volt, aki túltette magát a falusi pletyka szárnyain kifejlett meséken.

A sok mende-mondából annyi kétségtelen, hogy Bogdanov Léka különködő természetű volt, senkivel sem barátkozott és egyedüli társai, akikkel életének kevés örömét megosztotta, a galambjai voltak.

**Kora reggeltől estig a galamb-  
jait babusgatta.**

ezeket ápolta, nevelte szerető gondtal és azt a szeretetet, amelyet fiataltsága idején senkivel sem tudott éreztetni, öregségében a galambokra pazarolta.

**Legnagyobb ellenségei a macs-  
kák voltak.**

A ravasz círmók számtalanszor meglesték az életre keltett, még erőtlen galambfiókokat és környékükön elhurcolták zsákmányukat. Ilyenkor Bogdanov Léka iszonyu haragra lobbant és átkot kiáltott a falu összes macskáira. Ha valamelyik vigyázatlan macska a keze ügyébe került, azon kegyetlen bosszút állt. Valósággal embertelen

**Az elfelejtett szállítás.**

**Hatvan ezer dináros alóleg.**

Beeskerek, febr. 25.

Miskulin Dusan jómódu melencii gazdát tegnap csalással vádoltan vont a felelősségre a beeskereki törvényszék Bunity Ivó tanácsa.

A vádirat szerint, Miskulin Dusan szerződést kötött a Petrovity és

kínzásokat eszelt ki és hajtott végre a szegény állatokon, a legkisebb büntetés még az volt, hogy

leverte a macska két elülső lábát, vagy levágta a farkát.

A megosonkított macskákat azután kidobta az utcára.

Szerdán feltűnt, hogy Bogdanov Léka már napok óta nem mutatkozik, ezért szomszédai benyitottak a lakásába. A konyhában véreseppek jelezték, hogy itt történt valami, a mikor azonban a konyhából a szobába nyíló ajtón betekintettek, bizonyossá vált a sejtés, hogy

**Bogdanov büntény áldozatául  
esett.**

A szoba borzalmas látványt nyújtott, a szekrények feltörtén, holmija szétszórtan hevert a véres padlón, az ágyban pedig

**felismerhetetlenségig összeron-  
csolt fejű Bogdanov Léka feküdt  
holtan.**

A halott arcát szétmarcangolták a macskák. A félig nyitva álló konyhaajtón ugyanis bemerészkedtek a környékbeli macskák és napokig lakmároztak a holtesten.

**Felnyalták a párnákra kilócs-  
csant agyvelőt és több helyütt  
megrágták az arcát és a nyakát.**

A macskák — a falu szája szerint — bosszút álltak kegyetlen viselkedéséért.

Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlen sorsu különcöt fejszecsapásokkal, álmában ölték meg. Az ütéseket oly erővel mérték az alvó emberre, hogy a halál az első fejszecsapás után azonnal beállhatott.

Érdekes, hogy a rablógyilkos a lakásban őrzött készpénz és értékek csak egy részét lopta el. A fiókos szekrény fiókjából csak kettőt nyitott fel, az itt talált ékszerek közül többet magával vitt,

**a holmik egy részét azonban hátrahagyta.**

A nyomozó hatóság feltevése szerint, a gyilkost minden bizonnyal megzavarták munkájában.

A bünygyi hatóság minden igyekevése dacára, nem tudott eddig pozitív eredményeket elérni a rejtélyes bűnygy nyomozásában.

Társasztáribecseji céggel nagyobb mennyiségű zsir szállítására és az üzlet lebonyolítására 66.500 dinár előleget és tizenkilenc hordót vett át. Miskulin a feltételeknek nem tett eleget, nem szállította le a zsirt, de a felvett pénzt sem térítette vissza, a hordókat pedig saját használatára fordította.

Miskulin Ráda kihallgatásakor

azzal védekezett, hogy a szerződést nem ő, hanem az öccse Ráda kötötte, aki nemrégiben meghalt.

Petrovity Jován, a károsult cég beltárgya kijelentette, hogy időközben kiegyeztek, a szerződésért a vádolt csak felelősséget vállalt és így voltaképpen nem vádolható visszaéléssel.

A bíróság dr. Huberth Zsigmond védbeszéde után felmentette Miskulin Dusánt, mivel a család szándékát nem látta bebizonyítottak.

**Becsületsértési per egy  
telefonbeszélgetésért.**

Beeskerek, febr. 25.

Juliusz Ármin dr. beeskereki ügyvéd még a múlt évben felhívta telefonon dr. Handler Lázár és dr. Millich Jakab beeskereki ügyvédek irodáját, hogy a telefonhoz kéresse az ott tartózkodó Göttl István törvényszéki irodatisztet. Handler jött a telefonhoz és amikor megdudta, hogy Juliusz Ármin beszél, bekiáltott a beszélőbe, hogy „tessék lecsengetni!” Handler és Juliusz ugyanis már évek óta nem beszéltek egymással.

Másnap a törvényszéken egy ügyben mindketten voltak érdekelve. Szünet közben Juliusz odaszólt Handlernek: Lecsengetni?! Majd adok én Magának lecsengetni!

Hazamenet a Karagyorgyev (Ferenc József) hidon találkoztak.

Juliusz odaszólt Handler felé: Lecsengetni? Majd meg fogom mutatni Magának, meg fogja emlegetni!

Handler a fentebbi kijelentések miatt becsületsértési pert indított Juliusz ellen, amit tegnap tárgyal a beeskereki járásbíróson Nikovity Milos büntető járásbíró.

Juliusz Ármin dr. kihallgatásakor beismerte, hogy az inkriminált kifejezéseket használta, kivéve azokat a szavakat, hogy meg fogja emlegetni, mert azt nem mondta.

Véleménye szerint, Handlernek volt becsületsértési szándéka és ő a becsületsértésért csak megtorlással élt, amikor a kifogásolt kifejezéseket használta. Egyidejűleg viszont vádat emelt dr. Handler Lázár ellen, aki szerinte megsértette.

A bíróság helyt adott a viszontvádnak és folytatta a tárgyalást.

Millich Jakab dr. vallomását vették jegyzőkönyvbe. Társa, dr. Handler Lázár tényleg mondta, hogy tessék lecsengetni, de ezzel — véleménye szerint — nem volt szándékában Juliuszt megsérteni.

Juliusz reflektált Millich szavaira és megjegyezte, hogy hivatalos ügyekben több ízben érintkeztek és ezuttal is csak hivatalos ügyben hívta fel Handler irodáját, a kijelentés megtételére tehát nem volt szükség.

Nikovity Milos járásbíró ítéletében becsületsértésért bűnösnek jelentette ki dr. Juliusz Ármin, a miért azt mondotta, hogy „majd megmutatom magának”, tekintettel azonban arra, hogy az előző nap történt incidens provokálta ki belőle a használt kifejezéseket, a büntetés alól felmentette. Handler Lázárt a vád és következményei alól felmentette, mert azok a szavak, hogy „Tessék lecsengetni” nem tartalmaznak becsületsértést.

Millich Jakab dr., Handler képviselőjében megnyugszik az ítéletben, Juliusz azonban fellebbezett Handler felmentése és saját bűnössége kimondása miatt.

A tárgyalást a beeskereki ügyvédi kar számos tagja hallgatta végig.

## HIREK

**Halálozások.** Mint részvétellel értesünők, hosszas betegség után meghalt Salzberger József. Kereskedői életünkben régebben élénk részt vett és a jótékony intézmények iránt is melegen érdeklődött. Teme-tése pénteken délután 2 órakor lesz a Milicsina u. 10. sz. gyászszobából.

Elkésve, csak most vesszük a hirt, hogy Weiserschan Jakab fűszerke-reskedő, a becskerei kereskedővilág egyik régi becsült tagja, február 23-ikán Kufsteinban (Tirolban) 67 éves korában elhunyt.

**A Magyar Közművelődési Egyesület felolvasó ülése.** A bányai magyar közművelődési egyesület vasárnap délután fél 5 órakor tartja ezidei első felolvasó ülését a „Szerb Korona”-szálló nagytermében. Az ülést Marton Andor, a kulturegyesület igazgatója nyitja meg, majd Juhász Ferenc beszél a népdal fejlődéséről. A felolvasásban előforduló dalillusztrációkat Baktay József, Feketics Ferenc, Gilde Vendel, Steyer Emmy, Trebits Manó, Weninger József, az egyházi énekkar, egy vegyeskar és Rác Páter cigányzenekara fogják bemutatni. Számozott ülések nincsenek. A belépőjegy ára 10 dinár.

Izr. istentisztelet. A péntek esti izr. istentisztelet febr. 25-étől délután egyenyed 6 órakor kezdődik.

Elmarad az Izr. Nőegylet közgyűlése. Az Izr. Nőegylet vasárnapra hirdetett rendes évi közgyűlést, tekintettel arra, hogy a városban nagyon sok a járványos beteg, bizonytalan időre elhalasztották. A közgyűlés megtartásának idejéről a tagokat külön fogják értesíteni.

Jön: „Tűzparipa” az Orientbe.

**Megnyílt a korcsolyapálya.** A napok óta tartó kemény hideg lehetővé tette a korcsolyapálya megnyitását. Tegnap már vigan korcsolyáztak a Szokolszki (Széchenyi) parton lévő korcsolyapályán és az időjárás után itélve még soká fognak örülni a tél örömeinek — már t. i. azok, akiknek a tél örömet okoz.

**Országos vásár Becskereken.** Ma pénteken kezdődik az idei első országos vásár, amely három napon, pénteken, szombaton és vasárnapon át tart. Az első napon szarvasmarha, juh és sertés kerül felhajtásra, a második napon ló és mind a három napon pedig kirakóvásár lesz.

„Igéret földje” ma utoljára az „Orient” moziban.

**Amikor a bíró — vádlott.** Hartmann Iván kikindai törvényszéki bíró a múlt év őszén azt a hirt terjesztette Lopusina Petra akkori törvényszéki jegyző, mostani vizsgálóbíró ellen, hogy zárt tárgyalások titkait elmondja és ügyvédek tudomására hozza. Lopusina rágalma-zási pert indított Hartmann ellen, aminek letárgyalására a noviszádi tábla a becskerei törvényszéket delegálta. Tegnap tartották meg az ügyben a tárgyalást. Jovánovity Péra szombori törvényszéki bírót és dr. Gyurgyevity kikindai tanácselnököt hallgatták ki tanuként, valamásukkal azonban nem látták úsztáztatnak a tényállást és újabb tanuk beidését rendelték el.

## Bezárták a becskerei óvodákat, elemi és polgári iskolákat.

A főgimnáziumban és a kereskedelmi akadémián hétfőn hirdetik ki a szünetet.

### A diákok között még egyre terjed a náthajárvány

Becskekerek, febr. 25.

A náthaláz az utóbbi napokban alábbhagyott, de a diákok és főleg az elemi iskolai tanulók között még egyre terjed. A közoktatásügyi hatóságok az egészségügyi közegekkel egyetértőleg szükségesnek látták a becskerei iskolák és óvodák bezárását, hogy ezzel gátat vessenek a járványos betegség terjedésének. A határozatnak megfelelően, még a tegnapi nap folyamán beszüntették az előadást az összes becskerei elemi iskolákban, a két leány és a vegyes állami iskolában, ugyszintén bezárták az óvodákat is. A kényszer-szünetet tizenhárom napra rendelték el és abban az esetben, ha a náthaláz továbbra is terjed, a szükségesnek megfelelően, meghosszabbítják. A tanügyi és egészségügyi hatóságok körében azonban az a nézet, hogy a ti-

zennégy napos szünet elegendő lesz a fertőzés megakadályozására és március 10-ikén az óvodák és iskolák újból megnyithatják kapuikat.

Eredetileg a főgimnázium és a kereskedelmi akadémia bezárását is tervezték, ettől azonban a félév küszöbön lévő befejezésére való tekintettel, két napra eltekintettek. Hétfőn azonban a főgimnázium mindkét tagozatán és a kereskedelmi akadémián is kihirdetik a szünetet, amely a két intézetben is tizenhárom napig tart.

A tanulók közül átlag husz százaléka a beteg, de egyikről a másikra terjed és így ez a százalékarány állandó jellegű. A tanérek között is számos a beteg, úgy hogy már erre való tekintettel is szükség volt a tanintézetek bezárására.

„Igéret földje” ma utoljára az „Orient” moziban.

**Kineveztek Csesztereg új választási elnökét.** A közigazgatási bíróság, mint ismeretes, pótválasztást rendelt el a becskerei járás-beli Lazarevó és Banatszkideszpotovác, valamint a jásatomityi járásban fekvő Csesztereg községben. A vasárnapi pótválasztás alkalmával Lazarevón a lazarevóiakon kívül a klekiek és a martinicaik is szavaznak. A cseszteregi pótválasztás elnökének kinevezése tegnap érkezett meg Becskerekre. A kinevezési okmány szerint a választási elnöki tisztelet Cseszteregen Pávity jásatomityi (módosi) járásbíró tölti be.

A „Torontál” minden éves előfizetőjét ötvenezer dinárra biztosítja tűzkár ellen.

**Ellopott kerékpár.** Orosevity Toma cukorgyári alkalmazottnak tegnap este a Vojvoda Bojovitya (Vörösmarty) utcában dolga akad. Kerékpárját az egyik ház folyosóján hagyta, óvatosságból azonban a kormányt lecsavarta a bicikliről. Mikor néhány perc múlva visszatért, kerékpárjának már csak hült helyét találta. Felkutatta az egész környéket, de hasztalanul, a kerékpárnak nem tudott a nyomára akadni. A rendőrség megindította a nyomozást.

„Igéret földje” ma utoljára az „Orient” moziban.

A nyári időszámítás a nyugaton. Belgium, Anglia, Hollandia és Franciaország közös megegyezés alapján április 9. és 10-ike közötti éjszakán áttér a nyári időszámításra, amely október 2-ikéig marad érvényben.

Jön: „Tűzparipa” az Orientbe.

**Megverték haragosukat.** Mellinger Henrik és Filipsz Ferenc knityaui földművesek összeszólalkoztak Dáma István ottani földműveslegénnyel. Másnap meglesték és botokkal elverték, úgy hogy könnyebb sérüléseket szenvedett. Mellinger és Filipsz a csendőrségen beismerő vallomást tett.

Háromszáz dinárért egy évig kapja a „Torontál”-t és ezzel ötvenezer dinárra biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét.

## A véres próba.

Anglia háborús hadügyminisztere nyilvánosságra hozta háborús emlékeit.

Az alábbiakban Winston Churchillnak, Anglia háborús hadügyminiszterének emlékirataiból közlünk egyes, most nyilvánosság elé kerülő részleteket. Churchill könyvének e részlete az 1916. évi eseményekkel kezdődik, amikor már bizonyossá vált az angol hadügyminiszter előtt, hogy a háború megsemmisítő hatása nem lesz elkerülhető. Foglalkozik Joffre francia marsallal és annak Gallieni tábornokkal való összeköttetésével, majd eljut a háború ama fejezetéhez, amikor az angol hadsereg élére French helyére sir Douglas Haig került. Áttekinti az akkori helyzetet és a következőkben adja annak kritikáját:

A pusztulás réme,

— 1916-ban már nem lehetett kétkedni abban, hogy a hosszú háború vége csak pusztulás és megsemmisülés lehet. A háború katonáit megfertőzte a bűn, amelytől egyetlen állam sem tudott szabadulni. Franciaország északi részét elárastották a németek és a francia nemzet elkeseredetten erőlködött, hogy az ellenséget kiűzze. Németország hatalmának tetőpontján nem mondhatott le súlyos véraldózzattal szerzett hódításairól és nem vállalta azoknak a károknak megterítését, amit okozott. Amit Franciaország vesztett és amit Németország nyert, egyformán arra kényszerítette a két nemzetet, hogy folytassák a háborút. Ezáltal a többi országok is oly körülmények közé kerültek, hogy mindkét oldalon megkezdődtek a kétségbeesett kísérletek.

Pénz, tudomány, civilizáció, hazafiúi érzés és világi hitel lehetővé tették, hogy a hadviselők minden erejüket a háborúra áldozták. Több millió katona, ezer és ezer ágyú üvöltötte és hörögte a halált a csatamezőkön, ugyanakkor azonban a háború vezetésének művészei a züllés útjára jutott. A hadseregek vezetőinek stratégiai terveiből hiányzott a legparányibb ötlet vagy szellem. Minden nemzet végső-kig feszítette a hirt és talán ebben a törekvésben nyilvánult meg a leg-több nemes és jóézés, ha a szenvedélyek által meghamisítva is.

Az első összecsapás.

A háborút a katonai események három korszakra osztják. Az első 1914, a második 1915—16—17, a harmadik: 1918. Az első összecsapás, a tétlen várakozás és a végső erőmegfeszítés korszakai ezek. Az első korszakban Német- és Franciaország seregei vakon rohantak egymásra és embertelen dulakodásba fojtották lelkesedésüket. Ezután pedig három évig heverték tehetetlenül lövészárkaikban. Az első összecsapásban Franciaország 850.000 halottat, foglyot és sebesültet vesztett, a kis angol sereg pedig nyolcvanötezeret. Ezzel szemben Németország ugyanannyi idő alatt 677.000 embert vesztett.

**Meglopott albérlők.** A Karagyoryev (Vásár) tér 7-es számú házának egyik lakójánál heten laktak albérlőkben. Az éjjel a lakókat meglopták, egyiküktől tíz inget, a másiktól ötszáz dinár készpénzt lop-tak el. A nyomozás megindult.

Bálvánnyá változott, mikor gyilkolni akart. Az erdélyi Radóc községben lakó Siliu András az erdőben fejszével agyon akarta ütni Amerikából sok pénzzel hazatért sógorát. Mikor baltáját a halálos csapásra felemelte, a kiállott izgalom következtében merevgöresöt kapott s felemelt kezében maradt a balta, ütésre készen, mintha sóbálvány lett volna. A halálra ítélt sógor kórházba szállította, ahol a baltát kioperálták a kezéből és injekciókkal próbálták merev testét életre ösztönözni. A megmerevedett emberen azonban semmi sem segített. Két heti koplalás után óriási ordítás és hörögés közben meghalt. Az eset babonás félelmet keltett az egész vidéken, mert Isten büntetésének tartják.

Jön: „Tűzparipa” az Orientbe.

Ingyen kap ötvenezer dinár biztosítást, ha egy évre a rendes kiadóhivatali áron előfizet a „Torontál”-ra.

## TUNGSRAM fejhallgatóval

tökéletes rádióvételt érünk el.  
Gyári főlerekat: 2148  
VOLTA R.-T. VELIKIBESKEREK

„Igéret földje” ma utoljára az „Orient” moziban.

Fenott butor a legjobb, ha Peddig-nádból készült. Ilyet a Benze Antal és Fia cég gyárt Velikibecskereken. Modernek és kényelmesek Állandó nagy választék

Elemi sorscsapásoktól senki sincs mentesítve. Fizessen elő egy évre a „Torontál”-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét ötvenezer dinárra.

A kiadóhivatali telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

**Orient Bioskop** Világszenzáció! Világszenzáció!  
Pénteken, febr. 25-én 5 és 1/2 órákor **Az ígéret földje.**  
Megrendítő, szociális, héber monumentális  
film 11 nagy felvonásban.  
Pénztárnyitás: d. e. 10-1/2-ig, A főszerepben: **Raquel Meller.**  
d. u. 3-5-ig. Vasár- és ünnepná- Jön! **A TŰZPÁRIPA.** Jön!

### Beckerek város cím- és lakjegyzéke

— Nyolcadik közlemény. —

Awender András cipész, Vojvoda Putnika u. 19.  
Awender János törv. kapus, Kalvinszki trg 1.  
Awender Katica napszámos, Car Dusana u. 94.  
Özv. Axmann Jánosné magánzó, Lenauova u. 14.  
Azola János nyug. vasutas, Geteova u. 38.  
Azuczki Mileta fakereskedő, Takovszka u. 28.  
Abrahám Antal árus, Begejszki red 7.  
Ádám és Ott büffés, Car Dusana u. 31.  
Ádám Zoltán aranyműves, Vojvoda Putnika u. 7.  
Ág. hitv. ev. templom, Car Dusana u. 16.  
Agh Ilonka magánhivatalnok, Lenauova u. 6.  
Agh Lajos harisnyakötőmester, Lenauova u. 6.  
Agh Márton nyugdíjas, Lenauova u. 6.  
Ágoston Miklós magánhivatalnok, Hajduk Veljkova u. 18.  
Ágoston Ferenc mézárós, Pasityeva u. 18.  
Özv. Ágoston Istvánné magánzó, Knez Pavlova u. 11.  
Ágoston Károly műszaki tisztviselő, Brigadira Risztitya u. 55.  
Özv. Ágoston Károlyné nyugdíjas, Brigadira Risztitya u. 55.  
Ágoston Pál mézárós, Pasityeva u. 18.  
Álló János munkás, Somogyi u. 35.  
Özv. Almos Jánosné nyugdíjas, Lenauova u. 14.  
Aron Alfréd magánhivatalnok, Vojvoda Putnika u. 33.  
Árpási Dezső vasuti fűtő, III. predgrad.  
Özv. Árvay Ferencné magánzó, Bajza u. 10.  
Árvay Jenő goemeter, Petrogradzka u. 18.  
Árvay Rudolf nyomdász, Vojvoda Bojovitya u. 51.  
Baaden Hugó órás, (üzlet) Aleksandrova u.  
Baaden Hugó órás, (lakás) Geteova u. 28.

**Mata**  
Aleksandrova u. 5.  
Özv. Baaden Jánosné magánzó, Milesina u. 32.  
Özv. Babicki Otília magánzó, Vojvoda Putnika u. 21.  
Babin Marina háztartásbeli, Szolunszka u. 34.  
Babinszki Antal szabó, Geteova u. 13.  
Babinszki testvérek szabó műhely, Brigadira Risztitya u. 18. Készít modern szabású férfi- és fiúöltönyöket, télikabátokat, katonai egyenruhákat, javításokat pontosan és olcsón.  
Braća Babinszki krojačka radionica Brigadira Ristića u. 18. Proizvodja po modernom kroju muško i dečja odela, zimske kapute, uniforme za vojnike. Opravke tačno i jeftino.

Özv. Babinszki Erzsébet szülész, Nyeguseva u. 2.  
Babinszki István kereskedő Nyeguseva u. 15.  
Babinszki István munkásbiztosító pénztári tisztviselő, Pasityeva u. 19.  
Id. Babinszki István pénzbeszédő, III. predgrad.  
Babinszki István szabó, Aranyeva u. 35.  
Babinszki János lakatos, Nyeguseva u. 2.  
Babinszki János városi adóhivatali tisztviselő, III. predgrad 338.  
Babinszki Mihály napszámos, Szarajevszka u. 23.  
Babinszki Rózi magánhivatalnok, III. predgrad.  
Babity Tóma napszámos, Toplicsina u. 68.  
Babulik János bádógos, Zmaj Jovina u. 27.  
Babzsevác Jánosné háztartásbeli, Zmaj Jovina u. 17.  
Bacher Mór magánhivatalnok, Gimnaziszka u. 16.  
Bachmajer András pincér, Takovszka u. 8.  
Baeskarics Rádó őrmester, Takovszka u. 42.  
Bača Dezső zenész, Krunszka u. 31.  
Bagoly Pál magánzó, Silerova u. 12.  
Bagyin Gyuró földmives, Branka Radicevitya u. 5.  
Bagyin Iván földmives, Branka Radicevitya u. 3.

### Kolbászestély Groszékna!

Szombaton, február 26-án este a Grosz-féle vendéglőben (Zsitni trg) zeneestélylyel egybekötött kolbászestély lesz, mely alkalommal most érkezett kitűnő zamatu szerémségi és kudrici boraimmal fogok a t. vendégeimnek szolgálni. Heti vagy havi abbonenseket vállalok! Számos látogatást kér, tisztelettel **GROSZ MÁRTON** vendéglős.

Bagyin Szilvákó földmives, Branka Radicevitya u. 3.  
Bagyin Szvetisláv földmives, Branka Radicevitya u. 3.  
Bahol Márton mozdonyvezető, Nyeguseva u. 10.  
Baicz Lőrinc cipész, Aranyeva u. 20.  
Baity Bóro földmives, Principov kraj 1.  
Özv. Baity Jelena magánzó, Principov kraj 1.  
Baity Jóvo földmives, Takovszka u. 99.  
Baity Nikola mozdonyvezető, Lenauova u. 15.  
(Folytatjuk.)

**Figyelmeztetés!** Ha hibás a lakcíme, mert időközben lakást változtatott, töltsd ki a mellékelt szelvényt, vágja ki a lapból és dobja be a „Torontál” szerkesztőségének folyosóján elhelyezett levélszekrénybe, hogy a jövő hónapban megjelenő könyvkiadásban helyesen szerepeljen.

### Kérem a lakcímem helyesbítését a következőképen:

Név: .....  
Foglalkozás: .....  
Lakcím: .....

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazon rokonoknak és ismerősöknek, akik forrón szeretett, felejthetetlen jó feleségem és édesanyámnak

### Annau Józsefné

elhunyta alkalmával részvétnyilvánításaikkal felkerestek, valamint koszorú- és virágadományaikkal és a temetésen való megjelenésükkel mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálátelt szívvel köszönetet.

Annau József és gyermekei.

### Arlejtési hirdetés.

A velikibecskereki ág hitv. evangélikus egyházközség arlejtést hirdet a Szlovácska utcai 1. számú házbontási munkálataira.

A vállalkozók ajánlataikat március 5-ig a lelkészi hivatalban nyújtásuk be, ahol bővebb felvilágosítást is nyerhetnek. 408

### Farsangi mulatság!

Szombaton, február 26-án a „Spiel Uhr”-hoz címzett vendéglőben, Krunszka (Korona) u. 34., farsangi mulatság lesz. Gyermek részére délután 4-től este 8-ig, felnőttek részére este 8-tól hajnalig. Beléptidj nincs Jó ételek és italokról gondoskodik **DOPLER FERENC** vendéglős.

### Kölcsönöket

kiseb vagy nagyobb összegre és időre a legalacsonyabb kamat és jutalék mellett szerez 155 „AMERICAN” kereskedelmi, közvetítő és hirdetőiroda, Velikibecskerek, Aleksandrova (Fő) utca 27. szám, I emelet

### Kokoricacsotka

eladó kocsiszámra.

Miletityeva (Temesvári) utca 10.

### Nem a dohányzástól ismerjük

14 nap alatt nem dohányzó lesz mindenki a Dr. RASCHER PUTSCH-TABLETTA által. Csomagolás 30 és 40 dinár. Kapható minden gyógyszerár, drogéria és kereskedésben vagy pedig az „Aurora” k. d. Kamernica 196 (Szerem). Óvakodjunk az utánzatoktól. 409

### Jó állapotban levő 404

cséplőgepgarnitúra

8 HP MÁV. magánjáró, elevátorral, kedvező feltételek mellett eladó.

Bővebbet vársz Radoszavljovityánál Tomasevác.

### Dražbeni oglas.

Opština Belo Blato izdavaće putem javne usmene licitacije u 3 godišnji zakup pravo ribolova na podvodnom pašnjaku zvanom „Forland” na Tisi na dan 13. marta o. g. u 10 sati u opštinskoj kući u Belom Blatu

Pobližni uslovi mogu se videti svaki dan u beležničkoj kancelariji za vreme zvaničnih časova.

Belo Blato, 19. febr. 1927. god  
F. Smodaj, P. Djuričić,  
beležnik. knez.

Od načelnika grada Vel. Beckereka

Broj 437/1927. IV

### Nabavka

dve pisace mašine.

Grad Veliki Beckerek održaće 10. marta 1927. godine u 11 sati predne u kancelariji gradonačelnikog zvanja ofertalnu licitaciju za nabavku dve pisace mašine.

Kaucija od 1000 dinara ima se položiti kod gradske blagajne, najdalje do 10 sati predne na dan licitacije, a priznanica o uplaćenju kauciji ima se ponudi priklučiti.

Ponuda mora biti snabdevena sa taksenim markom od 100 dinara.

Naknadno prispela ponuda neće se uzimati u obzir.

U Velikom Beckereku, 11. februara 1927. godine.

B. Aleksić, gradski načelnik.

Od načelnika grada Vel. Beckereka.

Broj 2298/1927. V

### Nabavka

plinskog ulja za gradsku električnu centralu.

Grad Vel. Beckerek održaće drugu ofertalnu licitaciju 2. marta 1927. god. u 11 sati predne u gradonačelnikog kancelariji za nabavku tri cisterne plinskog ulja.

Ponuda moraju biti snabdevena sa taksom od 100 dinara i na kuvertu naznačeno „Ponuda za liferovanje plinskog ulja”.

Kaucija se polaže u smislu 88. čl. zakona o drž. računovodstvu.

Isto tako uz ponudu mora se priklučiti uverenje o nadmetackoj sposobnosti, kao i uverenje o isplaćenju porezi, a u ponudi ima se naznačiti, da su svi uslovi poznati i da se istima podvrgava.

Naknadno prispela ponuda, kao i one, koje ne odgovaraju odredbama čl. 87., 88., 90., 91. i 93. zakona o drž. računovodstvu, neće se uzeti u obzir.

Uslovi, po kojima se ima izvršiti liferacija, mogu se za vreme zvaničnih časova kod gr. računovodstva dobiti.

U Velikom Beckereku, 5. februara 1927. god.

B. Aleksić, gradski načelnik.

### Eladó

teljesen jókában levő cukrászda-berendezés. Megtekinthető

Veresmartijeva (Uri) utca 21. sz. délután 2-4 óráig. 362